



Formation à la rédaction scientifique

Cirad- DIVECOSYS
29 septembre au 4 octobre 2013 2013
Dakar, Sénégal

DIVECOSYS, Diversification des systèmes de culture
et gestion agro-écologique des bio-agresseurs en Afrique de l'Ouest

UCAD, Université Cheikh Anta Diop, Faculté des sciences, Sénégal

CIRAD, Centre de coopération internationale en recherche agronomique
pour le développement, France

Chantal Loison
Rédactrice en chef de la Revue *Fruits*
Cirad-Persyst, UPR HortSys, Montpellier, France

Jean-François Trébuchon
Coordinateur éditorial de la revue *Bois et forêts des tropiques*
Cirad-ES, UR B&SEF, Montpellier, France

Résumé

L'atelier de formation à la rédaction scientifique qui s'est déroulé du 29 septembre au 4 octobre 2013 à Dakar (Sénégal) à l'Université Cheikh Anta Diop a été organisé dans le cadre du dispositif en partenariat DIVECOSYS animé par le Centre de coopération internationale en recherche agronomique pour le développement (CIRAD) et 12 autres institutions d'Afrique de l'Ouest. Cet atelier est le premier depuis le début du dispositif. Il a été animé par la rédactrice en chef de la revue *Fruits* et le coordinateur éditorial de la revue *Bois et forêts des tropiques* du CIRAD. Les neuf participants étaient des jeunes doctorants venant du Sénégal, du Bénin et du Mali. A l'issue de l'atelier, les participants ont atteint les trois objectifs suivants : 1/ appliquer les principes de la rédaction scientifique à leurs projets d'articles ; 2/ savoir répondre aux attentes des rédacteurs en chef des revues scientifiques ; 3/ développer un esprit critique pour la construction et la relecture d'un article. L'atelier a été animé en français autour des projets d'articles des participants, écrits en français ou en anglais. A partir de la révision des drafts d'articles écrits par les participants, les règles de rédaction des différentes parties de la structure d'un article scientifique ont pu être appliquées. L'analyse collective a été un moyen d'exercer l'esprit critique. L'importance du processus d'évaluation par les pairs a été appréhendée ainsi que les mutations du monde éditorial. L'accent a été également mis sur l'importance du caractère d'originalité des résultats à publier, ainsi que sur la veille bibliographique indispensable à la rédaction d'un article argumenté. A la fin de l'atelier, les participants étaient aptes à mener à bien leur projet d'article et à discuter avec les coauteurs et les encadrants de leur thèse.

Mots-clés : renforcement de capacités, formation, publication scientifique, rédaction, article, pays du Sud.

Sommaire du rapport

1. Introduction

- 1.1. Contexte de la formation
- 1.2. Identification de la demande
- 1.3. Sélection des participants
- 1.4. Localisation de la session de formation
- 1.5. Objectif de la formation

2. Déroulement de la session

- 2.1. Environnement
- 2.2. Programme suivi

3. Évaluation de la session de formation par les participants

4. Commentaires des formateurs

- 4.1. Accès aux bases de données internationales
- 4.2. Utilité de publier en anglais
- 4.3. A propos de la *Revue scientifique de l'université Cheikh Anta Diop*

5. Prolongement de la formation

Annexe 1.

Liste des participants et des manuscrits travaillés pendant la formation.

Annexe 2.

Synthèse de l'évaluation de la formation remplie par les participants.

Annexe 3.

Documents transmis à l'issue de la formation.

Remerciements

Nous tenons à remercier Hubert De Bon, correspondant du dispositif en partenariat DIVECOSYS au Cirad en France, Pascal Marnotte, animateur et coordonateur Cirad du dispositif au Bénin et le Professeur Karamoko Diarra, animateur et coordonateur du dispositif à l'Université Cheikh Anta Diop au Sénégal, pour l'organisation efficace de cette session de formation. Grâce à leurs collaborations, nous avons pu mener à bien la mission qui nous avait été confiée. Merci au Professeur Karamoko Diarra pour la gentillesse de son accueil et pour l'assiduité de son appui tout au long de la semaine.

Nous remercions également nos collègues Jean-François Vayssières, Jean-Yves Rey et Thierry Brévault (chercheurs du Cirad et encadrants des doctorants au Bénin et au Sénégal) pour leur accueil et les informations intéressantes qu'ils nous ont données à propos du contexte de la recherche scientifique du dispositif en partenariat.

1. Introduction

1.1. Contexte de la formation

Le dispositif en partenariat DIVECOSYS bénéficie d'une aide à la formation mise à disposition des doctorants et chercheurs. L'objectif du dispositif est de contribuer à l'émergence de systèmes agricoles intensifs et durables basés sur une mobilisation accrue des services de régulation écologique des bio-agresseurs aux différentes échelles d'action, du champ cultivé au paysage agricole.

Le dispositif en partenariat est constitué de 13 institutions :

- Centre de recherche agronomique tropical pour la recherche et le développement (Cirad), coordinateur, Montpellier, France.
- Conseil ouest et centre africain pour la recherche et le développement agricoles (Coraf), Afrique de l'Ouest.
- Institut national des recherches agricoles du Bénin (Inrab), Bénin.
- Institut sénégalais de recherches agricoles (Isra), Sénégal.
- Institut d'économie rurale (IER), Mali.
- Centre de recherche sur le riz pour l'Afrique (AfricaRice), Bénin.
- Institut International d'Agriculture Tropicale (IITA), Bénin.
- Université Cheikh Anta Diop (UCAD), Sénégal.
- Université Gaston Berger (UGB), Sénégal.
- Université Félix Houphouët-Boigny (UFHB), Côte-d'Ivoire.
- Université des Sciences, des Techniques et des Technologies de Bamako (USTTB), Mali.
- Faculté des sciences agronomiques de l'université d'Abomey-Calavi (UAC), Bénin.
- Université de Lomé, Togo.

1.2. Identification de la demande

Dans le contexte de l'évaluation individuelle des chercheurs et de la valorisation de leurs travaux, il leur est désormais indispensable de publier leurs résultats de recherche dans des revues scientifiques internationales à comité de lecture.

Or certains chercheurs inclus dans le dispositif DIVECOSYS hésitent à se lancer dans le processus de publication scientifique par manque de maîtrise dans le domaine de la rédaction et de la structuration des articles scientifiques. De plus, ils n'ont pas toujours connaissance du circuit suivi par les manuscrits au cours de ce processus de publication.

Une connaissance de toutes ces composantes devrait les inciter à aborder l'écriture d'articles de façon plus sereine.

1.3. Sélection des participants

Les participants ont été sélectionnés en fonction de l'existence et de l'avancement d'un projet d'article plus ou moins élaboré. Ce draft devait contenir au moins le titre de l'article programmé, le résumé, les mots-clés, les données présentées sous forme de figures et/ou tableaux et la liste de références bibliographiques. Le cas échéant, il était demandé d'indiquer le nom d'une revue internationale ciblée apte à accueillir l'article en préparation.

La formation a concerné neuf participants, jeunes doctorants (béninois, malien et sénégalais). Ils ont bénéficié de la proximité de leur responsable scientifique direct [Pr. Karamoko Diarra (UCAD), Dr. Jean-Yves Rey (Cirad), Dr. Jean-François Vayssières (Cirad) et Dr. Thierry Brévault (Cirad)] qui ont eux-mêmes suivi l'atelier.

1.4. Localisation de la session de formation

La formation s'est déroulée dans la salle de réunion du Conseil de l'université des Sciences Cheikh Anta Diop de Dakar au Sénégal.

1.5. Objectif de la formation

La formation a eu un objectif très appliqué. Il s'agissait d'abord de donner aux participants les bases indispensables de la publication scientifique en s'appuyant sur les normes d'édition internationales, puis de les aider à les appliquer en travaillant, point par point, leurs propres projets d'article. En complément, il s'agissait d'identifier des revues susceptibles d'accueillir ces manuscrits et d'aider les participants à appliquer les « Instructions aux auteurs » de ces revues.

À l'issue de la formation, le stagiaire devra être en mesure de :

- comprendre le circuit de production d'un article (liens entre auteurs – éditeurs – référés)
- construire son article point par point à partir de la structure standard imposée au niveau international pour l'écriture d'un article scientifique,
- respecter les normes internationales d'écriture des unités de mesures, de présentation des tableaux et figures, de rédaction des références bibliographiques,

etc.

- comprendre l'intérêt de disposer d'une bonne bibliographie relative à son sujet de recherche,
- le cas échéant, être lui-même capable d'évaluer le document d'un collègue.

2. Déroulement de la session

La session s'est déroulée du lundi 29 octobre 8 H 30 au samedi 2 novembre 18 H 00. Les heures de formation (8 H 30 à 18 H 00) ont été entrecoupées d'une pause-café vers 10 H 30, puis d'une pause repas prise au restaurant du campus universitaire de l'UCAD vers 13 H 00 et d'une pause-café vers 16 H 00.

2.1. Environnement

La salle mise à disposition par le conseil de l'université avait été équipée par le Professeur Karamoko Diarra d'un rétroprojecteur et d'un tableau. Tous les participants disposaient d'un ordinateur portable permettant un travail *online* de leurs manuscrits. Une seule interruption du courant de courte durée (2 h 00) a eu lieu le dernier jour de formation.

2.2. Programme suivi

Les séances de la formation étalée sur 5 jours pleins ont alterné les apports théoriques (Powerpoint ou paperboard) et les applications pratiques effectuées soit sur traitement de texte soit sur support papier. Chaque apport théorique a été suivi soit d'un travail personnel du participant encadré par l'intervenant, soit d'un travail oral et collectif. Tous ont été guidés pas à pas par les intervenants qui les ont assistés individuellement, tour à tour, au fur et à mesure de l'avancement du cours.

Lundi 30 septembre 2013

Accueil, présentation et définition des attentes des stagiaires.

Analyse du contexte de la publication scientifique : Pourquoi publier ? Quels types d'écrits ? Quels types de supports pour des publications scientifiques ? Mise en évidence d'une hiérarchie de valeur dans la gamme de ces supports ; Critères à prendre en compte pour le choix d'une revue. Définition du facteur d'impact et utilisation du Web of Science. Défauts fréquents rencontrés lors de la présentation de manuscrits.

Cas de l'article scientifique et analyse de sa structure qui conduit à définir l'ordre des séances qui suivront.

Règles de base à appliquer pour l'écriture d'un texte clair et performant (grammaire, ponctuation, temps et formes des verbes, utilisation des mots techniques, liens entre phrases et paragraphes, typographie, etc.).

Mardi 1 octobre 2013

Comment rédiger la partie **Résultats**. Présentation des unités de mesure internationales. Règles de présentation d'un tableau. Choix d'un type de figure (graphiques, cartes, schémas, dessins ou photographies). Écriture des légendes. Où placer les tableaux et figures dans un article de recherche.

Mercredi 2 octobre 2013

Description du contenu des **Matériel et méthodes** et structuration de cette partie (environnement et localisation de l'étude, matériel biologique, protocole expérimental, variables mesurées, traitements scientifiques des données).

Analyse du circuit de lecture d'un article scientifique (explique les délais entre soumission d'un manuscrit et parution de l'article). Différents échanges entre auteur / éditeur / référés.

Jeudi 3 octobre 2013

Rédaction de l'**Introduction** (contexte général de l'étude ; rappel des principaux résultats acquis sur le sujet ; positionnement des recherches par rapport aux connaissances ; logique ayant conduit à entreprendre la recherche, définition du problème posé ; résultats attendus ; annonce et justification de la méthode utilisée).

Rédaction de la partie **Discussion et conclusions** (originalité de l'information nouvelle apportée par l'article ; relativité de cette information nouvelle dans le contexte du matériel et des techniques utilisées ; applications / conséquences des résultats obtenus ; questions posées par ces résultats et, éventuellement, proposition de prolongements des études).

Vendredi 4 octobre 2013

Rédaction du résumé.

Choix de mots clés.

Choix des références bibliographiques.

Utilisation des bases de données bibliographiques (utilité, liste des principales bases de données Agriculture / Environnement, contenu de ces bases de données, l'Open Access, sites donnant un accès gratuits aux publications (AGORA, par exemple).

Évaluation de la formation par les participants.

3. Évaluation de la session de formation par les participants

La synthèse des évaluations remplies par les participants en fin de session de formation (annexe 2) porte sur cinq parties : appréciation de l'environnement, des méthodes pédagogiques, du contenu de la formation, de la prestation des intervenants et bilan de l'ensemble. Pour plus de précisions, tous les commentaires rédigés par les participants ont été retranscrits dans l'annexe jointe.

L'environnement : La majorité des participants ont été très satisfaits de la qualité de l'accueil (5/9), de l'agencement de la salle de formation (7/9) et du matériel mis à disposition (6/9).

Méthodes pédagogiques : La majorité des participants a été très satisfait ou satisfait du choix des exercices (9/9), des travaux individuels et mise en pratique (9/9), de la synthèse (8/9), du support de cours (9/9), des apports théoriques (8/8, un non exprimé), de la cohésion du groupe (9/9).

Contenu de la formation : La majorité des participants a été très satisfait ou satisfait de la richesse du contenu (8/8, un non exprimé) et de la progression de la formation (9/9)

Intervenants

(Chantal Loison, Cirad, formatrice, Jean-François Trébuchon, Cirad, formateur)

Les participants ont été très satisfaits ou satisfaits des prestations : respect de l'horaire

(8/9), disponibilité (9/9), relation du groupe avec les intervenants (9/9), clarté de l'exposé (9/9), évaluation globale des intervenants (9/9).

Bilan : tous les participants (8/8, un non exprimé) qui ont répondu à la question ont déclaré que les objectifs de la formation avaient été atteints.

4. Commentaires des formateurs

La session de formation dispensée aux chercheurs du dispositif en partenariat ont permis de mettre en évidence quelques éléments à approfondir afin de mieux valoriser, au travers de la publication, les résultats de recherche obtenus par les doctorants et chercheurs présents.

4.1. Accès aux bases de données internationales

La rédaction et l'argumentation d'un article scientifique est conditionnée par une recherche bibliographique approfondie menée en amont et au cours des travaux de recherche poursuivis. Elle se fait par interrogation des bases de données internationales. Elle permet de situer le travail du chercheur dans l'ensemble des études qui ont déjà été menées sur le sujet à l'échelle internationale. Pour l'éditeur d'une revue, la qualité de la liste de références bibliographiques est l'un des critères pris en compte pour la sélection d'un manuscrit. Or la plupart des projets d'articles travaillés pendant la formation montrait des lacunes dans ce domaine : citation de littérature non conventionnelle, références anciennes ou peu représentatives de la thématique, manque de références internationales, etc.

Recommandations : il faudrait inciter les chercheurs à recourir de façon plus systématique à des interrogations de bases de données bibliographiques avant même qu'ils n'entreprennent un programme de recherche. Si l'accès à la plupart de ses bases de données est payant, il en existe cependant en accès libre :

- Google Scholar,
- base AGRIS de la FAO ,
- Site du CTA (Centre technique de coopération agricole et rurale),
- Par ailleurs, le *Système de recherche mondiale en agriculture* (AGORA) de la FAO permet de télécharger les fichiers pdf de nombreux articles après inscription gratuite pour les pays africains

(http://www.aginternetwork.org/fr/about_agora/registration/index.jsp).

A noter que, dès l'instant où un chercheur peut accéder, via ces bases de données, à l'adresse e-mail d'un auteur qui l'intéresserait, il peut entrer directement en contact avec lui pour demander une copie gratuite d'un document et compléter ainsi sa documentation.

4.2. Utilité de publier en anglais

Sans préjuger de l'opportunité ou non de défendre la langue française, il s'avère que, de fait, l'anglais est devenu la langue de communication scientifique internationale. Publier dans cette langue permet une plus large diffusion des résultats puisque la communauté scientifique anglophone est plus vaste que la communauté francophone.

Le choix des revues aptes à publier les articles proposés par des auteurs d'Afrique de

l'Ouest serait beaucoup plus vaste s'ils pouvaient publier en anglais. Cela étant, un article bien écrit en français et bien construit pourra être aisément traduit en anglais et proposé soit à une revue anglophone, soit à une revue francophone acceptant la publication d'articles en anglais. De ce fait la formation reçue par les participants de cette session pourra être exploitée à la publication d'articles en anglais. En effet, le principe et les standards de l'écriture d'un article scientifique sont les mêmes dans les deux langues. Cependant, pour publier en anglais, il est conseillé aux auteurs peu familiarisés avec la langue anglaise de rédiger soigneusement, rigoureusement, leur manuscrit en français, puis de le faire traduire en anglais par un professionnel.

Recommandations : pour une meilleure diffusion des recherches effectuées par les équipes du dispositif DIVECOSYS, il serait souhaitable que les laboratoires de recherche des différentes institutions prévoient, dans leurs budgets de fonctionnement, la possibilité de traduction de certains manuscrits en anglais.

4.3. A propos de la *Revue scientifique de l'université Cheikh Anta Diop*

Le déroulement de la formation n'a pas été propice à une analyse approfondie de la *Revue scientifique de l'université Cheikh Anta Diop*, ce qui aurait été souhaité par le doyen de l'UCAD. Il serait pourtant intéressant d'analyser ce support et son fonctionnement afin d'identifier quelles seraient les améliorations à effectuer afin de faire de cette revue d'Afrique de l'Ouest une revue de qualité répondant aux standards internationaux.

D'une façon générale, un inventaire et une analyse de la qualité des revues scientifiques régionales (Afrique de l'Ouest) apparaîtraient nécessaires afin de mettre en exergue certaines d'entre elles. Il serait alors opportun d'orienter vers ces supports certains manuscrits bien rédigés mais difficiles à publier dans une revue internationale du fait de leur contenu (langue, originalité limitée du sujet, intérêt régional des résultats, etc.). Quelle que soit la teneur de ces documents, il y aurait tout lieu d'encourager les chercheurs débutants à accéder à un tel support de publication afin de valoriser de toute façon le travail de rédaction entrepris et de faire connaître les résultats obtenus.

5. Prolongement de la formation

Les projets d'articles étudiés au cours de la session de formation, très divers mais centrés sur les ravageurs des cultures maraîchères et fruitières, présentaient des résultats dont l'originalité n'a pas toujours été évidente à mettre en exergue. Le travail de réécriture qui a été poursuivi tout au long de la semaine n'a pu aboutir à des versions finales faute de temps et de connaissances précises des dispositifs expérimentaux mis en œuvre le temps de la thèse. La présence des directeurs de thèse a permis de bien éclairer l'originalité des résultats sans toutefois aboutir. Toutefois, les participants ont reçu l'enseignement suffisant pour achever cette démarche et construire leur travail de thèse et leurs projets d'articles avec leurs directeurs. La formation devrait donc se prolonger à l'avenir par la soumission, puis la publication, de ces travaux dans les revues ciblées.

Le fichier Powerpoint utilisé pour cette formation spécifique au contexte sénégalais, béninois et malien a été remis à tous les participants à la fin de la session après le retour en France de façon à finaliser les adaptations émergées en cours de semaine.

Comme certains d'entre eux l'ont suggéré, il pourrait être utilisé par eux-mêmes pour un enseignement ponctuel aux équipes de recherche qu'ils encadrent. Ainsi, peu à peu, peut-être, le processus d'écriture d'articles scientifiques pourrait se développer au sein des laboratoires du dispositif en partenariat DIVECOSYS permettant ainsi une meilleure visibilité internationale des activités de recherche poursuivies dans certains pays d'Afrique de l'Ouest.

Annexe 1.

Liste des participants et des manuscrits travaillés pendant la formation.

Annexe 2.

Synthèse des évaluations de la formation, remplies par les participants.

Annexe 3.

Documents transmis à l'issue de la formation.

Annexe 1.
Liste des participants et des manuscrits travaillés pendant la formation

Nom prénom Institution	Titre de l'article en préparation
Ouagoussounon Issa, UAC-FSA (Bénin)	<i>Mango and cashew ecosystem model to estimate the population of weaver ant <i>Oecophylla longinoda</i> Latreille (Hymenoptera: Formicidae) colonies</i>
Wargui Rosine Brisso, UAC-FSA (Bénin)	<i>Biocontrol effect of weaver ants <i>Oecophylla longinoda</i> (Hymenoptera: Formicidae) on cashew nut pests in Benin</i>
Keita Faya Youssouf, Univ. Bamako (Mali)	<i>Fluctuations saisonnières des populations des mouches des fruits (Tephritidae) dans une zone soudanienne au Mali</i>
Fall Mambodji, UCAD (Sénégal)	<i>Diversité spécifique et gamme d'hôtes des mouches des fruits (Diptera, Tephritidae) dans les cultures maraîchères au Sénégal</i>
Babacar Labou, UCAD (Sénégal)	<i>Importance des populations de la "Teigne du chou" dans les Niayes au Sénégal : interrelations avec la température et les cultivars utilisés par les agriculteurs</i>
Diatte Mamadou, UCAD (Sénégal)	<i>Distribution des populations larvaires et des dégâts d'<i>Helicoverpa armigera</i> (Lepidoptera, noctuidae) en cultures de tomate plein champ dans la zone des Niayes au Sénégal</i>
Sane Cheikh Amet Bassirou, UCAD (Sénégal)	<i>Relations entre les dégâts des termites et les dépérissements des manguiers dans les agro-écosystèmes à base d'arbres fruitiers dans la région de Thiès (Sénégal)</i>
Paterne Diatta, ISRA (Sénégal)	<i>Effect of phenology of citrus, mangoes and papaya fruits on the egg-laying preference of <i>Bactrocera invadens</i> (Tephritidae: Diptera)</i>
Sow Gallo, UCAD (Sénégal)	<i>Effets des applications de traitement alterné de <i>Bacillus thuringiensis</i> et Neem sur les paramètres agronomiques du chou</i>

Annexe 2.
Synthèse des évaluations de la formation, remplies par les participants



Évaluation de la formation
« Formation à la rédaction scientifique »

Dakar (Sénégal), du 30 septembre au 4 octobre 2013

Environnement

Critères	Très satisfait	Satisfait	Peu satisfait	Non satisfait
Qualité de l'accueil	5	3	1	0
Agencement de la salle de formation	7	2	0	0
Matériel mis à disposition	6	3	0	0

Commentaires :

- Nous remercions le Doyen et toute l'administration de la FST, mais également le Professeur Karamoko Diarra pour l'organisation de l'atelier.
- Un environnement de travail calme, acceptable pour une formation de qualité.

Méthodes pédagogiques

Critères	Très satisfait	Satisfait	Peu satisfait	Non satisfait
Choix des exercices, exemples	8	1	0	0
Travaux individuels, mises en pratique	4	5	0	0
Synthèse, récapitulation	3	5	1	0
Support de cours	5	4	0	0
Apports théoriques	3	5	0	0
Cohésion du groupe	4	5	0	0

Commentaires :

- Simples (méthodes pédagogiques) et compréhensibles.
- M• éthodes pédagogiques sont en adéquation avec nos attentes.

Contenu de la formation

Critères	Très satisfait	Satisfait	Peu satisfait	Non satisfait
Richesse du contenu	7	1	0	0
Progression de la formation	5	5	0	0

Certaines parties du programme vous ont-elles paru superflues ?

Oui : 1 : *Introduction, matériel et méthodes.*

Non : 7

Commentaires : • Nous avons reçu une formation tout à fait complète, pratique et appliquée.

Intervenants

Critères	Très satisfait	Satisfait	Peu satisfait	Non satisfait
Respect de l'horaire	4	4	1	0
Disponibilité	8	1	0	0
Relation du groupe avec les intervenants	6	3	1	0
Clargé de l'exposé	5	4	0	0
Evaluation globale des intervenants	4	5	0	0

Commentaires :

- Cette formation a été un grand moment d'échanges entre les participants.
- Moi, je dis chapeau aux intervenants dans leur pédagogie et cette atmosphère de détente très agréable par laquelle ils ont réussi à faire passer le message... J'ai vraiment aimé leur manière de procéder.

Bilan

En finalité, vos objectifs ont-ils été atteints ?

Oui : 8 Non : 0

Points forts :

- Disponibilité des formateurs par rapport aux préoccupations des doctorants et le suivi strict des exercices.
- Disponibilité à écouter ou à répondre.
- Connaissances plus approfondies des règles d'art pour la rédaction d'un article scientifique.
- Meilleure connaissance de la construction des différentes parties d'un manuscrit scientifique.
- Mettre en évidence l'originalité de son article en rédigeant un titre informatif.
- Les exemples étayant les différentes parties.
- Compréhension globale sur la rédaction d'articles et surtout une connaissance (ou idée) sur comment éviter un refus d'article de la part d'un journal.
- Disponibilité.

Points à améliorer :

- La présentation du résultat majeur pour montrer l'originalité du travail par rapport à ce qui est connu.
 - Augmentation de la durée de la formation.
 - Il faut réduire le nombre de participants pour approfondir le travail des participants.
 - Le traitement statistique des résultats.
- Par contre la clarté de l'exposé peut être améliorée. L'explication peut ne pas être accessible à tout le monde.
- Documents à papier (imprimés).

Appréciation globale :

- Cette formation nous a permis de comprendre la réalité du monde de la recherche. Aussi elle nous donne les éléments nécessaires à la rédaction d'un bon article scientifique.
 - Satisfait par cet atelier de formation d'écriture scientifique car me permet d'améliorer la rédaction de mes articles.
 - Assez bien
 - Cet atelier a été très productif pour nous jeunes chercheurs qui sommes à la rédaction de nos premiers articles.
 - Très satisfaisant.
 - On a beaucoup appris au cours de cette formation sur la rédaction d'article grâce aux intervenants spécialistes en la matière.
 - Satisfaisant.
-

Annexe 3.
Documents transmis à l'issue de la formation

- Présentation Powerpoint de la formation dispensée.
 - Ouvrage *Manuel d'édition agronomique* de C. Giroux, M. Jeanguyot, C. Tricoit (une version papier + version pdf).
 - Ouvrage *Lexique des règles typographiques en usage à l'imprimerie nationale*.
 - Divers exemplaires de revues scientifiques aptes à illustrer les cours et à servir d'exemples aux participants : *Bois et Forêts des tropiques* (BFT), *Fruits*.
 - Divers pdf de documents d'aide à la rédaction scientifique accessibles librement sur le Web.
 - une clé USB contenant tous les drafts des participants.
-